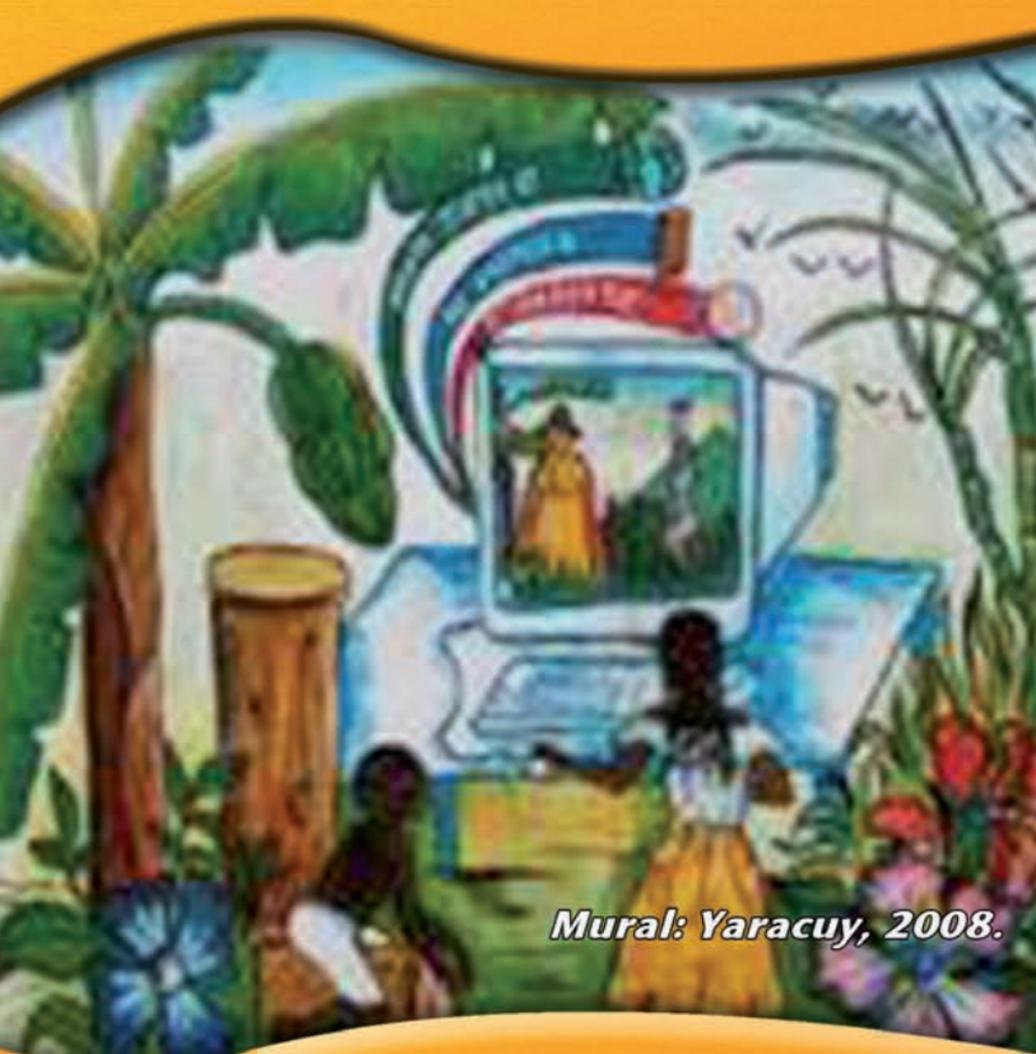


# **Cómo sistematizar experiencias utilizando las TIC bajo pedagogías alternativas**



*Mural: Yaracuy, 2008.*

## **¿Que es Sistematizar?**

**Presidenta**

Nancy Zambrano

**Director Ejecutivo**

Omar Montilla

**Gerencia de Educación****Gerente**

Ninoska Cardona

**Coordinadora de Alfabetización Tecnológica**

Josmar García

**Coordinadora de Sistematización**

Indira Granda

**Coordinadora de Contenidos Populares**

Heidi Dominguez

**Coordinador de Innovación y Tecnología****Educativa**

David Payá

**Unidad Administrativa**

Kelen Rojas

**Adaptación de contenido**

Indira Granda

María Eugenia Hernández

**Diseño, Diagramación**

Alejandra Martínez

**Imagen de la portada**

Fragmento de mural realizado por miembros de la comunidad y facilitadores de Infocentro en Veroes, Estado Yaracuy (Venezuela).

Mayo, 2008

**Impresión**

Fundación Infocentro

**Caracas, julio de 2009**

## Presentación

*¿Cómo sistematizar experiencias utilizando las TIC bajo pedagogías alternativas?* es una colección de fascículos de formación en materia de sistematización de experiencias. Se ha diseñado pensando en los infocentros venezolanos, centros sociotecnológicos destinados a facilitar el proceso de apropiación social de las tecnologías por parte de los sectores populares. Se entiende por sistematización el ejercicio colectivo de repensar la práctica para propiciar acciones transformadoras y nuevos procesos de reflexión, basado en un enfoque profundamente político y liberador: creemos en el saber y poder de la gente y le apostamos al diálogo crítico y movilizador de su fuerza organizada.

Asimismo, reconocemos en las TIC herramientas para articular iniciativas de participación y transformación de la clase popular, útiles a su encuentro y reconocimiento. Nos proponemos promover la sistematización de experiencias utilizando las TIC bajo las llamadas pedagogías alternativas, porque es la educación y la comunicación popular el marco que habilita nuestra propuesta. Entende la pedagogía como proceso de liberación, construcción colectiva y democrática de saberes, que nace de la reflexión y producción del conocimiento desde la práctica.

Esta colección no es para aquellos que quieran sistematizar para que todo siga igual, es para quienes sistematizando pretenden encontrar un camino para decir: ¡lo logramos! ¡lo hicimos juntos y juntos lo logramos! Es para las comunidades y colectivos que quieran fortalecerse en el reconocimiento y valoración de sus acciones y desafiarse ante las realidades que aún siguen siendo injustas y desiguales.

Les proponemos un camino, una Ruta de Sistematización, que fue concebida para los infocentros pero que puede alimentar otras organizaciones interesadas en sistematizar. Está compuesta por tres tipos de contenidos: políticos, conceptuales y metodológicos enriquecidos con una serie de ejercicios, herramientas e instrumentos útiles al ejercicio de sistematizar. Esta colección de ocho (8) fascículos recoge todo ese desarrollo. Los invitamos a revisarla y a reconstruirla a partir de cada experiencia de sistematización realizada.

## Índice

	Pág.
Presentación	
¿Qué es sistematizar? .....	5
¿Qué es la Sistematización? .....	6
Una Ruta para sistematizar .....	8
Características de la sistematización .....	9
¿Qué se sistematiza? .....	10
La experiencia sociotecnológica .....	10
La experiencia sociotecnológica significativa .....	13
Criterios que definen una experiencia significativa en los Infocentros .....	13
Lo que NO es sistematizar .....	18
Expedición TIC .....	18
Referencias .....	20

*“Todos nosotros sabemos algo. Todos nosotros ignoramos algo. Por eso, aprendemos siempre”.*  
Paulo Freire

### ¿Qué es sistematizar?

En el marco de la transformación de una nueva sociedad venezolana donde se ha impulsado el reconocimiento y fortalecimiento del poder popular, y siendo la apropiación de la Tecnología de Información y Comunicación herramientas fundamentales para la construcción de una patria socialista, la Fundación Infocentro del Ministerio del Poder Popular de Ciencia y Tecnología en Venezuela, ha creado centros tecnológicos comunitarios ideados para impulsar la participación, la organización y el protagonismo de los sectores populares como base primordial del Socialismo del siglo XX: Los Infocentros.

Desde estos espacios, miles de comunidades han conocido por primera vez el computador, han aprendido a usarlo y han logrado aprovechar sus herramientas para impulsar sus iniciativas de desarrollo colectivo. Experiencias culturales, organizativas, comunicacionales, socioproductivas, ecológicas, indígenas, con los niños y jóvenes,



entre muchas otras han sido apalancadas por las Tecnologías de Información y Comunicación que facilitan los infocentros.

Sin embargo, este aprendizaje que se ha generado en nuestras comunidades no sólo debe conocerse en cada una de estas localidades. Es necesario hacer visibles estas experiencias con la finalidad de tener una comprensión más profunda de nuestras vivencias, poder dialogar con otros grupos, compartir prácticas semejantes o diferentes, reconocer nuestros saberes populares, y así profundizar en la formación sociopolítica y potenciar el trabajo comunitario. Hacer visible este conocimiento puede lograrse a través de la sistematización.

### **¿Qué es la Sistematización?**

Para iniciar, ¿en qué consiste la sistematización? Muchos autores latinoamericanos han expuesto sus visiones acerca de lo que se entiende como sistematización. No obstante, los puntos de coincidencia entre ellos facilita la interpretación del mismo, tomando en consideración que en todas se destaca la importancia contenida en las experiencias de vida para la construcción de un mundo mejor.

Según Oscar Jara, investigador y director general del Centro de Estudios y Publicaciones Alforja en San José de Costa Rica y Coordinador del Programa Latinoamericano de Apoyo a la Sistematización de Experiencias del CEAAL (Consejo de Educación de Adultos de América Latina), la definición de sistematizar se refiere principalmente a clasificar, ordenar o catalogar datos e informaciones. No obstante, cuando se trata de sistematizar los procesos históricos y sociales complejos que vivimos y que a su vez se encuentran en constante cambio, se busca recrear esas experiencias para la obtención de un aprendizaje que sea crítico (Jara, 2006).

Podemos afirmar, entonces que:

*“La sistematización es aquella interpretación crítica de una o varias experiencias que, a partir de su ordenamiento y reconstrucción, descubre o explicita la lógica del proceso vivido en ellas: los factores que intervinieron, cómo se relacionaron entre sí y por qué lo hicieron de ese modo” (Jara, 2006).*

También entendemos la sistematización en el proceso de reconstrucción de experiencias, tal y como lo expresa Sergio Martinic, antropólogo e investigador del Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación (CIDE) en Santiago de Chile, quien considera que con ello:

*“(…) se alude a un proceso de reflexión que pretende ordenar u organizar lo que ha sido la marcha, los procesos, los resultados de un proyecto, buscando en tal dinámica las dimensiones que pueden explicar el curso que asumió el trabajo realizado. Como la experiencia involucra a diversos actores, la sistematización intenta dilucidar también el sentido o el significado que el proceso ha tenido para los actores participantes en ella” (Martinic, 1984).*

Las investigadoras peruanas María de la Luz Morgan y María Mercedes Barnechea consideran que en ese sentido, la sistematización tiene dos acepciones: la *sistematización de información*, que organiza, jerarquiza, clasifica y categoriza; y la *sistematización de experiencias*, que ordena procesa y hace comunicable los conocimientos adquiridos en éstas (Barnechea y Morgan, 2007:12).

*“Asimismo, coincidimos en que la sistematización es un proceso permanente de creación de conocimientos. Que, por una parte, conlleva a orientar la práctica, en la medida que la reflexión hecha de ella permite corregirla y mejorarla, y por otra, contribuye a enriquecer, confrontar y modificar el conocimiento teórico existente, facilitando que se convierta en una herramienta realmente útil para entender y transformar la*

*realidad (Taller Permanente de Sistematización CEALL-Perú, 1992)”.*

En resumen, *sistematizar* es una herramienta que permite la recolección de información, la reflexión, la valoración, el análisis, la interpretación crítica y la comunicación de nuestras historias locales, experiencias y aprendizajes. Es una forma de comprender cómo han sido nuestros procesos de vida en colectivo, responder qué factores y quiénes han intervenido para que llevara ese curso, por qué se ha hecho de esa forma, y sobretodo, cómo podemos transformarla en función del bienestar colectivo.

### ■ Una Ruta para sistematizar...

Los infocentros en Venezuela, han iniciado la Ruta de Sistematización, un camino que pretende propiciar espacios de análisis y reflexión de la práctica para redireccionarla o mejorarla. En ese sentido, facilitadores de estos espacios han definido lo que significa sistematización para el colectivo:

*“Es el proceso a través del cual hacemos visibles las experiencias de organización popular hacia la transformación social que se desarrollan desde la plataforma tecnológica de Infocentro. Visibles, para nosotros mismos y para los demás. Y es que la sistematización es ser espejo y ser ventana. Espejo para vernos a nosotros mismos y aprender de lo que hemos hecho en el camino que desde los contextos locales se construyen en función del Socialismo del siglo XXI.*



*Ventana para que otros nos vean y aprendan de nuestras vivencias pero también para poder ver y aprender de otros. Sistematizar es recoger, valorar, analizar, interpretar y comunicar nuestros aprendizajes. Es, en gran medida, hacer la educación popular en ese diálogo constante entre acción y reflexión.*

*Implica detener la marcha, mirar hacia atrás, reconocer nuestros saberes y desde éste análisis tomar decisiones para avanzar más rápido o para andar mejor.*

*Los facilitadores de Infocentro no sólo brindamos acceso a las tecnologías de la información, sino que desde allí promovemos junto a las comunidades experiencias de participación y organización popular.*

*Construyamos colectivamente y comuniquemos esa historia, nuestra historia, para dar claridad a nuestros pasos y a la senda por la que transitan los compañeros que andan a nuestro lado. Sistematizar es reconstruir, aprender, y comunicar para planificar nuestras acciones y para tejer la red que fortalezca el movimiento de todos los pasos que cada día juntos transitamos...”.*

## **■ Características de la sistematización**

Jara, en su texto “Para sistematizar experiencias” (2003), explica las características fundamentales de la sistematización, que son:

- Producir un nuevo conocimiento desde las experiencias particulares, con el fin de comprenderla y trascenderla en su propia práctica.
- Atiende a las interpretaciones de sus principales actores, generando un espacio para la crítica y el debate de ideas que oriente su mirada hacia la transformación de un futuro diferente. No se reduce a la mera narración o descripción de los acontecimientos.
- Permite reconstruir históricamente vivencias, identificar sus elementos, clasificarlos y reordenarlos, para poner en orden pensamientos, percepciones.
- Valoriza los saberes de las personas que

son sujetos de las experiencias, al revelar un conocimiento inédito desconocido para ellos mismos.

- Identifica los principales cambios que se dieron a lo largo del proceso y por qué se dieron, tomando distancia de lo que se ha experimentado.

## ■ ¿Qué se sistematiza?

El punto de partida de toda sistematización es haber vivido la experiencia, haber participado en su desarrollo. La experiencia es lo que sucede o lo que se vive cuando llevamos a cabo algún proyecto o buscamos alcanzar un objetivo, y en donde se adquieren habilidades o conocimientos para hacer o abordar algo.



## ■ La experiencia sociotecnológica...

Los infocentros, como centros tecnológicos populares, pretenden ser espacios de encuentro de las comunidades, donde a través de las TIC puedan apalancar procesos de desarrollo local y el fortalecimiento del poder comunal. En ese sentido, la red social (facilitadores y actores locales) que hace vida en ellos ha impulsado los llamados proyectos o experiencias sociotecnológicas.

La experiencia sociotecnológica se refiere a:

*Aquellas iniciativas que se impulsan desde o con apoyo del infocentro, o algún espacio tecnológico comunitario, para transformar condiciones no deseadas en la comunidad, haciendo uso de las herramientas tecnológicas de la información y la comunicación (TIC).*

*En toda experiencia sociotecnológica, o por lo menos la que se desarrolla desde los infocentros, se entiende que la tecnología es un medio para promover cambios sociales locales en aras de beneficios colectivos; no es un fin en sí misma sino un instrumento de liberación e independencia para la gente.*



*Principalmente, porque hoy en día no manejar las TIC nos hace ser analfabetos/as digitales con las consecuencias semejantes a las de ser analfabeto/a en épocas anteriores. No nos enteramos de lo que sucede, perdemos oportunidades, estamos prácticamente impedidos de incidir políticamente en nuestras realidades.*

Los criterios que deben tomarse en consideración para definir una Experiencia Sociotecnológica son:

- Surgen a partir de la manifestación de problemas, necesidades o deseos de miembros de la comunidad en los infocentros o infomóviles. También pueden ser iniciativas de la comunidad a las que el Infocentro se suma, o ser promovidas por el centro tecnológico.
- Deben guardar relación con la comunidad en donde se desarrolla la experiencia, y servir para hacer eco de las problemáticas de la comunidad y trabajar por su solución. Ésta, a su vez, encuentra en las tecnologías de información y comunicación, oportunidades y potencialidades importantes.
- Tienen algún tipo de impacto en la comunidad, especialmente en las áreas donde surge la necesidad o interés del colectivo: social, cultural, económico, ecológico y/o político, que permite generar acciones para cambiar la realidad que se vive.
- Genera saldos políticos organizativos, comunicacionales o formativos de carácter socialista, que promueven la participación e integración de los miembros de la comunidad.
- Buscan permanecer en el tiempo, trascender las tareas o actividades puntuales para organizarse en torno a un proceso social y tecnológico que pretende alcanzar cambios profundos.
- Promueve el rescate de los saberes, tradiciones e identidad social de las comunidades a través de las TIC.
- Estimulan los valores socialistas de la solidaridad, el amor, la cooperación, el trabajo voluntario, así como el sentido de pertenencia hacia el Infocentro y otros espacios de la comunidad.

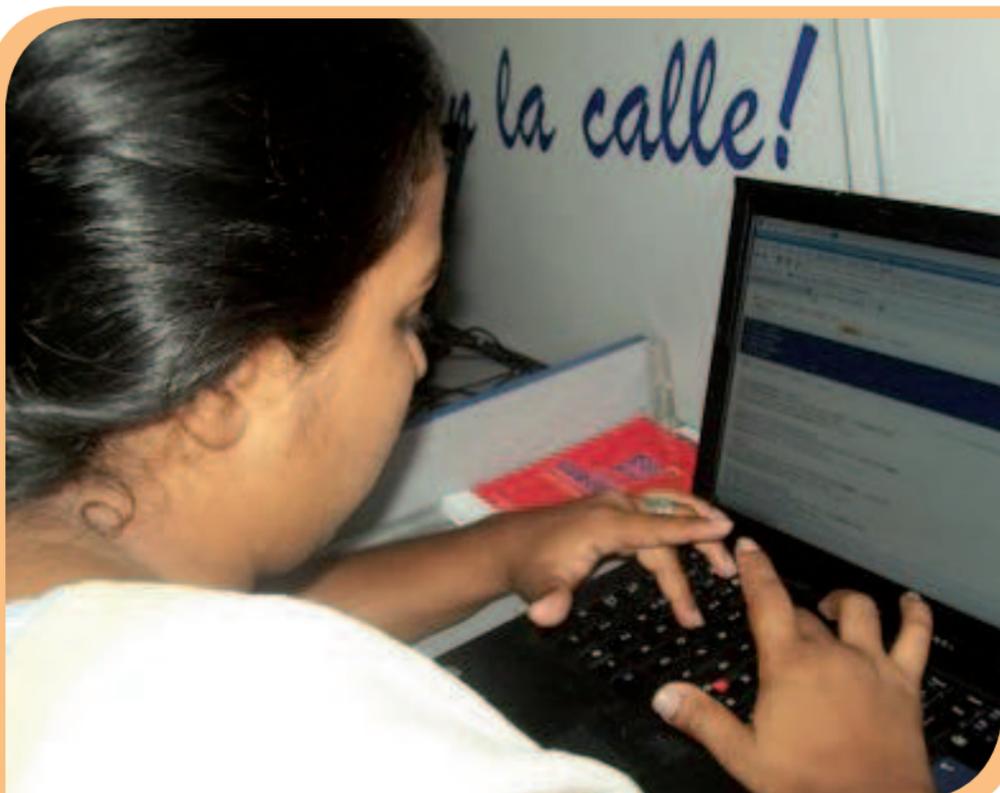
## ■ La experiencia sociotecnológica significativa...

*La Experiencia Significativa es aquella que amerita ser extraída del ámbito de la vivencia por su relevancia, sentido, implicaciones, trascendencia, novedad y capacidad para generar conocimiento transformador e impacto en el entorno (Universidad de Antioquia, Escuela del Maestro).*

## ■ Los criterios que definen una experiencia significativa en los Infocentros

Como resultado del proceso de seguimiento y autoevaluación del aprendizaje obtenido durante la realización de la Ruta de Sistematización realizada en el año 2008, se presentan a continuación algunas interpretaciones realizadas por los colectivos participantes sobre lo que consideran una experiencia significativa:

*“Experiencias donde se vea identificado nuestro rol de Infocentro en la orientación y apropiación del conocimiento por parte de las comunidades para incentivar los procesos comunitarios organizativos que permitan su desarrollo social, político, económico y cultural, entendiendo que somos espacios para el encuentro de saberes populares que contribuyen y reconocen la toma de decisiones en las comunidades” (Colectivo de coordinadores de Falcón, junio, 2008).*





*“Las experiencias de lucha donde se muestren los logros de nuestro proceso revolucionario realizados desde los Infocentros en conjunto con las comunidades” (Colectivo de coordinadores del Zulia, junio, 2008).*

*“Toda experiencia que genere un camino en la comunidad, un antes y un después. Que genere un trabajo en colectivo y no individual. Que permita el empoderamiento de las TIC por parte de las comunidades. Que genere el rescate de los valores. Toda aquella que un saldo organizativo a la comunidad. Toda experiencia donde exista una vinculación Infocentro-comunidad y tenga objetivos bien definidos. Toda aquella que recoja procesos de lucha de las comunidades.*

*Que deje un aprendizaje en la comunidad” (Colectivo de facilitadores del estado Zulia, agosto, 2008).*

A continuación, se presentan algunas de las experiencias comunitarias vinculadas a los Infocentros desde donde se promueven junto a sus comunidades experiencias de participación y organización popular en función de construir el socialismo del siglo XXI:

### ***En Caracas...***

*“Infocentro para personas con discapacidad visual”*

Infocentro: Ministerio del Poder Popular para Ciencia, Tecnología e Industrias Intermedias, en Distrito Capital.

El 08 de agosto de 2008 se inauguró el primer Infocentro para personas con discapacidad visual en Venezuela, a fin de contribuir en la inclusión de personas con discapacidad visual, para el acceso, uso y apropiación de las Tecnologías de Información y Comunicación.

En los primeros seis meses de actividad se han realizado 201 visitas, fundamentalmente de hombres jóvenes estudiantes. Se han impartido cursos de alfabetización tecnológica de sesenta (60) horas de duración que han favorecido la iniciación en el uso del computador de 32 personas con discapacidad visual. El Infocentro cuenta con programas que permiten acceder a contenidos de la salida visual del computador mediante voz y/o alfabeto braille; un escáner lector o máquina All Reader, un circuito cerrado de magnificación para personas de baja visión; teclados braille y una impresora braille, además de las adecuaciones físicas óptimas para la circulación y movilización de los usuarios. Tres facilitadores son los responsables directos de la gestión del infocentro y los procesos de formación, una de ellas una persona con discapacidad visual total.



## ***En Trujillo...***

*“Hombres y mujeres en campaña por la salud”*

Infocentro: Mesa de Esnujaque, estado Trujillo.

Acompañados por los facilitadores de la Fundación Infocentro, consejos comunales, Misión Barrio Adentro, fuerzas vivas del sector y comunidad en general se han propuesto mejorar las condiciones de atención a los usuarios de la comunidad y de poner en total funcionamiento el Ambulatorio Rural II de la Mesa de Esnujaque “Dr. Ramón Antonio Rocha Moreno”, para que la comunidad y sectores adyacentes tengan asegurado el derecho a la salud, principio fundamental establecido en nuestra Constitución.

El apoyo de los infocentros Junta Parroquial y Fundación del Niño de la parroquia Mesa de Esnujaque ha sido de vital importancia para el desarrollo de acciones que apuntan hacia la organización y gestión participativa de su centro de salud; entre las acciones encontramos la realización de acciones educativas permanentes, las cuales se valen de internet para obtener y difundir conocimientos preventivos en materia de salud, y las herramientas de ofimática para producir un manual de promotores de salud comunitaria.

## ***En Monagas....***

*“Infocentros por la defensa y protección del ecosistema comunitario: La reforestación de la Cuenca de Turimiquire”*

Infocentro: UPEL, Los Caballos, El Rincón, estado Monagas.

A partir de mayo de 2008, los facilitadores de los Infocentros cercanos, en conjunto con miembros y el Consejo Comunal de la comunidad de Ipure y organizaciones aliadas como el Ministerio del Poder Popular para el Ambiente, Misión Cultura, Misión Árbol y Misión Sucre, a través de estudiantes de

Gestión Ambiental, se han propuesto incentivar en la población prácticas de protección y restauración de dicha cuenca. Ello, con el desarrollo de actividades formativas y de reforestación, como la creación de brigadas ecológicas y el diseño e implementación de campañas de concientización. Las TIC han prestado un apoyo importante en el desarrollo de estas actividades, especialmente en lo que se refiere al aprovechamiento de las herramientas pedagógicas y de contenidos que ellas ofrecen para la investigación y la comunicación en la comunidad.

### ***Con los Infomóviles...***

La Toma Sociotecnológica es una estrategia comunitaria realizada en zonas de difícil acceso, áreas rurales, sectores populares o comunidades indígenas por parte de la red móvil de la Fundación Infocentro. Tiene el objetivo de propiciar la integración y la organización popular a través del intercambio de saberes y el uso de las Tecnologías de Información y Comunicación, para lo cual se realizan cursos de iniciación al uso del computador, actividades de formación sociopolítica, eventos culturales y deportivos y jornadas de trabajo voluntario. Los infomóviles son unidades terrestres que cuentan con equipos de computación y acceso a internet y una red de promotores sociales.



Y para finalizar...**Lo que NO es sistematizar:**

A continuación, un breve apartado de nuestro compañero Oscar Jara, sobre lo que **NO ES SISTEMATIZAR:**

- Narrar experiencias (aunque el testimonio pueda ser útil para sistematizar, se debe ir mucho más allá de la narración).
- Describir procesos (porque, aunque es necesario hacerlo, se requiere pasar de la mera descripción a la interpretación crítica).
- Clasificar experiencias por categorías comunes (esto podría ser una actividad que ayude al ordenamiento, pero no agota la necesidad de interpretar el proceso).
- Ordenar y tabular información sobre experiencias (igual que en el caso anterior).
- Hacer una disertación teórica ejemplificando con algunas referencias prácticas (porque no sería una conceptualización surgida de la interpretación de esos procesos).

## ■ EXPEDICIÓN

*Halla y comparte pequeñas grandes ideas para registrar, analizar, interpretar y comunicar tus experiencias haciendo uso de las Tecnologías de Información y Comunicación.*

**Aulas Virtuales:** ¿Seguir avanzando en nuestro proceso de formación sin tener que salir de casa?

Las aulas virtuales son entornos de aprendizaje basados en sistemas de educación a distancia que se orientan a mejorar la comunicación, incentivar el aprendizaje interactivo y promover el trabajo colaborativo, a través de Internet.

Tienen la ventaja de que no requieren de un espacio físico concreto ni la movilización de los participantes a un lugar en especial, tan

sólo contar con un computador y acceso a internet es suficiente para entrar en un mundo casi infinito de opciones de formación que permiten estos sitios. Cuenta, por lo general, con herramientas para construir conocimientos de forma colaborativa, como los wikis; espacios para la discusión llamados foros, además de chats y servicios de mensajería para el intercambio de ideas o informaciones. Así también, existe un moderador o moderadora que orienta los procesos de aprendizaje en el aula.

En este momento, cuando hablamos de que la sistematización de experiencias está orientada a producir conocimientos a partir del análisis y reflexión de la propia práctica te proponemos revisar dos aulas virtuales desde donde puedes complementar o profundizar tus conocimientos en esta área u otras del interés del colectivo que se encuentra sistematizando:

### **Infovirtual:**

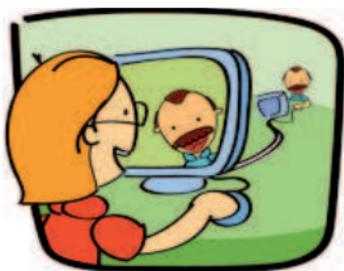
[www.infovirtual.infocentro.gob.ve](http://www.infovirtual.infocentro.gob.ve)



Espacio preparado desde la Fundación Infocentro para todas aquellas personas interesadas y comprometidas con el desarrollo integral de su comunidad desde la participación activa y la construcción colectiva y colaborativa de saberes populares con pertinencia social.

### **Aula virtual de Fé y Alegría:**

<http://aulavirtual.feyalegria.org/>



En el aula virtual de la Federación Internacional de Fe y Alegría (FIFYA) podrás acceder a un espacio formativo, totalmente a distancia y desde la virtualidad destinado a todos los miembros de las instancias educativas de los países que conforman a la FIFYA.

## Referencias

BARNECHEA, María Mercedes y MORGAN TIRADO, María de la Luz. *El conocimiento desde la práctica y una propuesta de método de Sistematización de experiencia*. Pontificia Universidad Católica del Perú, Trabajo de investigación presentado para optar al Grado Académico de Magíster en Sociología. Lima, septiembre de 2007.

BARNECHEA, María Mercedes, MORGAN TIRADO, María de la Luz y GONZALEZ Estela. *La sistematización como producción de conocimientos*. Taller Permanente de Sistematización-CEAAL-Perú. Lima, junio de 1994

JARA HOLLIDAY, Oscar. *Para sistematizar experiencias*. Ediciones Alforja, 2006.

MARTINIC, Sergio. *Algunas categorías de análisis para la sistematización*. CIDE/FLACSO, Santiago, enero, 1984.

*70 experiencias comunitarias desde los Infocentros, ensayos de Socialismo. Dossier de experiencias comunitarias en proceso de sistematización en los Infocentros.*









**Av. Universidad, esquina El Chorro, Torre Ministerial, piso 11.**

**La Hoyada, Caracas**

**Tlf.: 0212-771.85.20**

**atencionalsoberano@infocentro.gob.ve**

**<http://www.infocentro.gob.ve>**